

**NEW DURALEX INTERNATIONAL**  
**7 RUE DU PETIT BOIS**  
**45380 LA CHAPELLE SAINT MESMIN**

Commande / order : 60006855

Dossier : D23-03-1250

## RAPPORT D'ESSAIS / TESTS REPORT N°E23-10990

### 1. OBJET

Détermination de la migration du plomb (Pb) et du cadmium (Cd) sur un matériau inorganique.

### 2. DOCUMENTS DE REFERENCE

- Norme ISO 6486-1 et 2
- Méthode interne : MA-ME-03
- Fiche DGCCRF "Matériaux inorganique (hors métaux et alliages)"
- Règlement (CE) n°1935/2004 du 27 octobre 2004

### 3. DESCRIPTION DE L'ECHANTILLON

Echantillon réceptionné au laboratoire le 22/03/2023  
4 échantillons identiques soumis à l'essai

Artcile en verre transparent

Référence : Petite vaisselle

### OBJECT

Determination of lead (Pb) and Cadmium (Cd) migration, on an inorganic material.

### REFERENCE DOCUMENTS

- Standard ISO 6486-1 and 2
- Internal method : MA-ME-03
- DGCCRF sheet "inorganic materials (excluding metal and alloys)"
- Regulation (EC) n°1935/2004 of October 27, 2004

### SAMPLE DESCRIPTION

Sample received at Laboratory on 22/03/2023  
4 identical items submitted to the test.

Clear glassware

Reference : Small hollowware

*L'accréditation du COFRAC atteste de la compétence des laboratoires pour les seuls essais couverts par l'accréditation, qui sont identifiés par le symbole \*. La reproduction de ce rapport d'essais n'est autorisée que sous sa forme intégrale. Il comporte 3 page(s) sans les annexes éventuelles. Les résultats mentionnés ne sont applicables qu'aux échantillons tels qu'ils sont soumis à IANESCO. IANESCO n'est pas responsable des données fournies par le client. Les références des échantillons sont des données clients.*  
*The accreditation of COFRAC tests section attests the competence of laboratories for the exclusive tests covered by accreditation, identified by the symbol \*. The reproduction of this document is allowed only as a whole 3 page(s) without potential appendix. The mentioned results apply only for the samples submitted as they are submitted to IANESCO. IANESCO is not liable for the data provided by the client. Sample references are data provided by the client.*

*Seule la version française fait foi - Only the french version is legally acceptable.*

#### 4. RESULTATS / RESULTS

Les articles sont lavés à l'eau tiède (40°C) avec détergent puis rincés à l'eau distillée.

Les articles sont remplis avec de l'acide acétique 4% (v/v) jusqu'à 1 mm du bord et recouverts d'une plaque en verre, puis ils sont stockés pendant 24 heures à 22°C ± 2°C à l'abri de la lumière. L'essai est répété 3 fois avec du simulant neuf. Les métaux sont dosés dans la solution d'extraction de la façon suivante :

- Spectrométrie d'absorption atomique avec flamme air/acétylène.

Items are washed with lukewarm water (40°C) with detergent then rinsed with distilled water.

The items are filled with 4% acetic acid (v/v) up to 1 mm from the edge and covered with a glass plate and then they are stored during 24 hours in 22°C ± 2°C in the dark. The test is repeated 3 times with new simulant. Metals are titrated in the extraction solution as follows:

- Atomic absorption spectrometry with flame air/acetylene.

Test - Simulant	Conditions Test conditions	Résultats Results	Limites Limits	Unités Units
Plomb / Lead (Pb) - Petite vaisselle / Small hollowware - V < 0,6 L - Test 1	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 1	1,5	mg/L
Plomb / Lead (Pb) - Petite vaisselle / Small hollowware - V < 0,6 L - Test 2	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 1	1,5	mg/L
Plomb / Lead (Pb) - Petite vaisselle / Small hollowware - V < 0,6 L - Test 3	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 1	1,5	mg/L
Plomb / Lead (Pb) - Petite vaisselle / Small hollowware - V < 0,6 L - Test 4	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 1	1,5	mg/L
Cadmium / Cadmium (Cd) - Petite vaisselle/Small hollowware - V < 0,6 L - Test 1	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 01	0,5	mg/L
Cadmium / Cadmium (Cd) - Petite vaisselle/Small hollowware - V < 0,6 L - Test 2	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 01	0,5	mg/L
Cadmium / Cadmium (Cd) - Petite vaisselle/Small hollowware - V < 0,6 L - Test 3	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 01	0,5	mg/L
Cadmium / Cadmium (Cd) - Petite vaisselle/Small hollowware - V < 0,6 L - Test 4	3 x 24 heures/hours 22°C	< LQ/LOQ = 0, 01	0,5	mg/L

LQ / LOQ : Limite de Quantification Analytique / Analytical Limit Of Quantification

Début des essais le / date of tests beginning : 22/03/2023.

#### 5. Commentaire et conclusion / Comment and conclusion :

- Commentaire / Comment :

Volume de remplissage du récipient / Cooker filling volume (L) : 0,25

Surface d'essai du récipient / Cooker test area (dm<sup>2</sup>) : Non applicable / Not applicable

Dans le cas d'un contact répété, l'analyse est effectuée sur le dernier essai.

In the case of repeated contact, the analysis is performed on the last test.

En ce qui concerne la déclaration de conformité ou non à la spécification, il n'a pas été tenu compte des incertitudes associées aux résultats (communicable sur demande).

Concerning the conformity declaration or not at the specification, the uncertainty associated with the results have not been taken into account (available on demand).

- Conclusion / Conclusion :

Dans les conditions d'essai, les migrations du plomb et du cadmium sont inférieures aux limites fixées par la norme ISO 6486.

In the conditions of test, lead and cadmium migrations are within the limits set by standard ISO 6486.

à Poitiers, le 21/04/2023

**Véronique PEROCHES**

Chargée de service

